

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien erregistroan izena emateko eskaera
Solicitud de inscripción en el registro de animales potencialmente peligrosos

www.vitoria-gasteiz.org

Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saila
Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo
Sendakuntza eta Kontsumo Arloa
Área Sanitaria y de Consumo

Tel.: 010 / 945 16 11 00
informacion@vitoria-gasteiz.org

ESKATZAILEA – PERSONA SOLICITANTE

1. abizena <i>Apellido 1</i>		2. abizena <i>Apellido 2</i>		NAN/AIZ <i>DNI/NIE</i>	
Izena <i>Nombre</i>					

ORDEZKARIA – PERSONA REPRESENTANTE

1. abizena <i>Apellido 1</i>		2. abizena <i>Apellido 2</i>		NAN/AIZ <i>DNI/NIE</i>	
Izena <i>Nombre</i>					

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Eskatzailea – *Persona solicitante* Ordezkaría – *Persona representante*

Kalea <i>Calle</i>				Zenbakia <i>Número</i>		Letra <i>Letra</i>		Eskailera <i>Escalera</i>	
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>		Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>		Herria <i>Población</i>				
Udalerría <i>Municipio</i>				Lurraldea <i>Provincia</i>					
1. telefonoa <i>Teléfono 1</i>		2. telefonoa <i>Teléfono 2</i>		Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>					

Komunikazioa-jakinarazpena honela jaso nahi dut:
Deseo recibir la comunicación-notificación por / en: Posta – *Correo postal* Jakinarazpen elektronikoa - *Notificación electrónica*

ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEEN ANIMALIAK EDUKITZEKO LIZENTZIA
LICENCIA PARA LA TENENCIA DE ANIMALES POTENCIALMENTE PELIGROSOS (1)

(1) Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak izateko - *Para la tenencia de animales potencialmente peligrosos*

Lizentzia-zenbakia <i>Número de licencia</i>		Jaulkipen-data <i>Fecha de emisión</i>	
---	--	---	--

Vitoria-Gasteizko Alkate-Udalburua:

Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

Adindua naizela eta arriskutsuak izan daitezkeen animaliak izateko lizentzia,
zenbakiduna, dudalarik eta, Arriskutsuak izan daitezkeen Animaliak izateko Jaupide Juridikoari buruzko martxoaren 22ko 50/1999 Legeko 6. artikularekin bat etorritz, honekin batera datozen eta orri honen atzealdean azaltzen diren ziurtagirien arabera, eskatzen dut Arriskutsuak izan daitezkeen Animalien Udal Erregistroan izena ematea honako datu-ezaugarriak dituen animalia.

*En mi condición de persona mayor de edad con licencia para la tenencia de animales potencialmente peligrosos cuyo número indico
de acuerdo con el artículo 6 de la Ley 50/1999, de 22 de marzo, sobre Régimen Jurídico de la Tenencia de Animales Potencialmente Peligrosos, según la documentación acreditativa que se adjunta y se señala al dorso, solicito la inscripción en el Registro Municipal de Animales Potencialmente Peligrosos del animal cuyos datos y características figuran a continuación:*

ANIMALIAREN DATU-EZAUGARRIAK – DATOS DEL ANIMAL

Mikrotxip-zk. <i>N.º de microchip</i>		Animaliaren izena <i>Nombre del animal</i>	
--	--	---	--

Arraza - *Raza* Garbia – *Puro* Esterilizaturik? - *¿Esterilizado?* EZ – *NO* Emea – *Hembra*
 Mestizoa – *Mestizo* BAI – *SÍ* Arra – *Macho*

Jaioteguna – *Fecha de nacimiento*

Identifikatzeko ezaugarriak – Características que hagan posible su identificación

--

Animaliaren ohiko bizilekua - *Residencia habitual*

--

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien erregistroan izena emateko eskaera

Solicitud de inscripción en el registro de animales potencialmente peligrosos

Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saila
Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo
Sendakuntza eta Kontsumo Arloa
Área Sanitaria y de Consumo

Tel.: 010 / 945 16 11 00
informacion@vitoria-gasteiz.org

Animalia honetarako erabiliko dut (markatu) – El animal tendrá esta finalidad (señalar)

- Gizakiekin batera bizi izatea – Convivir con humanos
- Zaintza, babesa – Guardia, protección
- Beste batzuk (azaldu) – Otras (especificar)

ERANTSITAKO AGIRIAK – DOCUMENTACIÓN APORTADA

- Daturik edo besterik idatzita duten animalia osasun-kartillaren orrien kopia.
Copia de las páginas de la cartilla sanitaria del animal en las que exista algún tipo de dato o inscripción.
- Animalia osasun-ziurtagiri ofiziala – animalia osasun-egoera eta bereziki arriskutsu egiten duten gaixotasun edo nahasmendurik ez duela egiaztatzen duena–, jaulki duen albaitari arduradunak sinatuta eta zigilatuta. Zirkunstantzia hori urtero egiaztatu beharko da.
Certificado oficial de sanidad animal que acredite la situación sanitaria del animal y la inexistencia de enfermedades o trastornos que lo hagan especialmente peligroso, firmado y sellado por el veterinario responsable de su expedición. Dicha circunstancia deberá acreditarse anualmente.
- Arriskutsuak izan daitezkeen txakurrak edukitzeko administrazio-lizentzia eman zeneko ebazpena (bakarrik Gasteizko Udalak emana ez bada).
Resolución de la concesión administrativa para la tenencia de animales potencialmente peligrosos (solo si se obtuvo fuera del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz).
- Erantzukizun zibiliko aseguru, gutxienez 120.000 €-ko estaldura duena.
Póliza del seguro de responsabilidad civil con cobertura no inferior a 120.000 €.
- Aseguru-polizaren ordainagiria.
Recibo del pago de la póliza.

BERE ERANTZUKIZUNPEAN HAU AITORTZEN DU – DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD (2)

(2) Dagokiona "X" batez bete: - Márquese con una "X" lo que proceda:

- Baduela animalia edukitzeko esparru bat, inguru osoan altuera eta material egokiko itxura duena, zeinak —arlo horretan aplikatzeko den legediaren arabera galda daitezkeen ongizate- eta osasungarritasun- baldintza egokien kaltetan izan gabe— galarazten baitu bai hura aske ibiltzea, bai erabilera komuneko espazio publiko edo pribatuetara ateratzea behar den kontrol eta loturarik gabe, hartara pertsonen segurtasuna bermatzeko.
Que dispone para el alojamiento del animal de un recinto con cerramiento perimetral completo de altura y materiales adecuados que, sin perjuicio de las adecuadas condiciones de bienestar y salubridad exigibles de acuerdo con la legislación aplicable en la materia, evite tanto su libre circulación como su salida a espacios públicos o privados de uso común sin el debido control y sujeción, garantizando la seguridad de las personas.
- Eskabide honetan eta erantsitako dokumentazioan ageri diren datuak egiazkoak direla.
Que son ciertos los datos contenidos en la presente solicitud y en la documentación que la acompaña.
- Animalia jabe den bitartean betebeharrak hauek betetzeko konpromisoa hartzen duela.
Que se compromete a mantener el cumplimiento de estos requisitos durante el periodo de tiempo que sea propietario de este animal.

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Eskatzailearen izenpea – Firma: persona solicitante

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien erregistroan izena emateko eskaera
Solicitud de inscripción en el registro de animales potencialmente peligrosos

www.vitoria-gasteiz.org

Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saila

Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo

Sendakuntza eta Kontsumo Arloa

Área Sanitaria y de Consumo

Tel.: 010 / 945 16 11 00

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang Margolariaren kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Araba/Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezariaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Arriskutsuak izan daitezkeen txakurrak edukitzeko lizentziaren emakidari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa. <i>Gestión de la información personal relativa a la concesión de licencia para la tenencia de perros potencialmente peligrosos.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Botere publikoaren egikaritzea DBEOren 6.1.e) artikulua: - Uztailaren 1eko 101/2004 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoan txakurrak edukitzeari buruzkoa. - Abenduaren 23ko 50/1999 Legea, arriskutsu izan daitezkeen animaliak edukitzeari araubide juridikoari buruzkoa. - Martxoaren 22ko 287/2002 Errege Dekretua, arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko araubide juridikoari buruzko abenduaren 23ko 50/1999 Legea garatzen duena. <i>Ejercicio de la potestad pública art. 6.1.e) RGPD:</i> - Decreto 101/2004, de 1 de julio, sobre la tenencia de animales de la especie canina en la Comunidad Autónoma del País Vasco - Ley 50/1999, de 23 de diciembre sobre el régimen jurídico y la tenencia de animales potencialmente peligrosos - Real Decreto 287/2002, de 22 de marzo la Ley 50/1999, de 23 de diciembre, sobre el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos. o, por el que se desarrolla
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak <i>Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Kontserbazio iraunkorra <i>Conservación permanente</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, interesdunak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la persona Delegada de Protección de Datos.</i>